



ORCA CON PINGUINOS. Nueva York, agosto 19. Una orca emerge cerca de unos pingüinos, en la Antártico. La fotografía es de Popular Photography.

Partes Principales del Nuevo Tratado Panamá-E.U.

PANAMA, agosto 19 (ACAN-EFE). Bajo el lema "este es el principio del fin del enclave colonial", el General Omar Torrijos, jefe del Gobierno panameño, dio a conocer hoy aquí el contenido del nuevo tratado con Estados Unidos sobre el Canal.

Acompañado de sus principales asesores y hablando ante los 505 miembros de la Asamblea de Representantes de Correimientos, Torrijos informó por primera vez en público y con detalle sobre el acuerdo anunciado el diez de agosto por los negociadores de ambos países.

Este traspaso se producirá completamente en un plazo de treinta meses desde la entrada en vigencia del Tratado. Sólo regirán las leyes penales y civiles de Panamá.

La Comisión de Administración del Canal no podrá ejercer funciones comerciales y estas actividades se regirán por las leyes panameñas totalmente. A estos efectos, las siguientes actividades y funciones desempeñadas por la compañía (norteamericana) del Canal de Panamá y por el Gobierno de la Zona del Canal terminarán (sigue una amplia lista de funciones entre las que sobresalen las ventas de todo tipo de artículos, los establecimientos de servicios, los correos y los centros educativos, la construcción, servicios de muelles y manejo de

Hoy en la Historia

Por The Associated Press
Hoy es sábado 20 de agosto, día 232 de 1977. Quedan 133 días en el año.

Acontecimientos sobresalientes de esta fecha:

1572. Una apoplejía mata a Miguel López de Legazpi, conquistador de Filipinas y fundador de Manila.

1672. Un incendio arrasa numerosas casas en la Plaza Mayor, de Madrid.

1739. Se emite la Real Cédula

—Favor pase a la Pág. 21.

Campaña en EE.UU. Para que se Destituya a Andrew Young

NUEVA YORK, agosto 19 (EFE). El Gobernador del Estado de New Hampshire, Meldrin Thompson Jr., dirige una campaña nacional y recoge firmas para solicitar al Presidente Jimmy Carter que destituya al Embajador en la ONU Andrew Young.

Un grupo de dirigentes negros de Nueva York contrarrestando la campaña del Gobernador Thompson, también está recogiendo firmas en una declaración de solidaridad y respaldo a la labor que realiza Young en la Organización Internacional.

Thompson acusó a Young de tener relaciones con los comunistas y con los terroristas, de extrema izquierda africanos, en particular con los de Suráfrica.

Afirma también que las declaraciones de Young "lo han colocado en una posición desde la

cual no puede servir adecuadamente a los Estados Unidos como su representante en la ONU".

Pero los dirigentes de la campaña Pro-Young, denunciaron la campaña de Thompson como "maligna y racista".

Dicen que trata de "desacreditar a un diplomático excelente cuyo único delito ha sido decir la verdad", y parte de las peticiones de solidaridad con el Embajador Young, que piensan enviar al Presidente Carter, quieren crear una organización permanente para apoyarlo en su actual misión en la ONU.

Según algunos críticos de Young, su campaña en la ONU, para atraer a los países africanos en particular y en general a todos los del tercer mundo, responde a su ambición de ser el primer Presidente negro de los Estados Unidos.

Comunistas Felicitan a Omar Torrijos por Nuevo Tratado

PANAMA, 19 agosto (ACAN-EFE).-- El Arzobispo de Panamá, Marcos Gregorio McGrath, envió hoy al General Omar Torrijos, Jefe del Gobierno, una carta de felicitación por haber conseguido un acuerdo de principios con Estados Unidos para suscribir un nuevo tratado canalero.

Al mismo tiempo, se conocieron declaraciones de voceros del Partido del Pueblo Panameño (comunista) dando respaldo y felicitando también a Torrijos por la exitosa conclusión de las negociaciones.

El arzobispo, de origen nor-

teamericano, dice al Jefe del Gobierno que "el progreso obtenido y expresado en el borrador del nuevo tratado representa un mayor avance que lo que había alcanzado el pueblo de Panamá bajo las docenas de presidentes que lo han gobernado durante las seis décadas que precedieron al Gobierno revolucionario".

"Es más —agrega McGrath—, creo que debe ser tomado como un tributo a su persona, al través de todo el mundo consciente, el hecho de que muchas personas res-

—Favor pase a la Pág. 21.

Causa Pánico Terremoto en el Océano Indico

YAKARTA, agosto 19 (AP) -- Un fuerte terremoto se registró hoy en el Océano Indico entre Australia e Indonesia, según se informó. El sismo obligó a centenares de trabajadores a abandonar los edificios más altos en el Occidente australiano, a unos 1600 kilómetros del epicentro, pero no se informó en principio de víctimas.

Las estaciones de registro sísmológico informaron que el terremoto tuvo una fuerza de entre 7 y 8,9 en la Escala Richter, lo que lo convierte en el sismo más violento en la zona en una década y uno de los más fuertes jamás registrados.

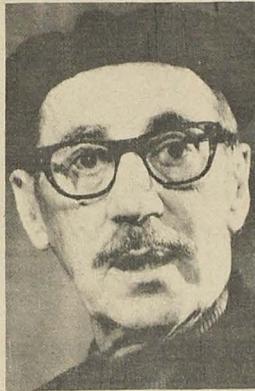
El Departamento de Meteorología indonesio dijo que el terremoto ocurrió a las 1.11 P.M. hora de Yakarta (01:11 EST) y que los sacudimientos posteriores duraron más de una hora.

El epicentro fue localizado a 1500 kilómetros al sudeste de esta capital.

No se informó en principio de daños en Indonesia ni las islas cercanas al epicentro. Tampoco había indicaciones acerca de si el sismo provocó una ola gigante.

Se sintieron temblores en el occidente australiano hasta a 3700

—Favor pase a la Pág. 21.



GRAVE. Nueva York, agosto 19. Foto de 1972 de Groucho Marx, el actor cómico que ha empeorado y está grave en el Centro Médico Sinai de Los Angeles, Tiene 86 años.

Rusia Proyecta Crear una Ruta al Tráves Círculo Polar Artico

MOSCU, agosto 19 (AP). La Unión Soviética proyecta crear una ruta marítima al través del Círculo Polar Artico, reveló el Ministro soviético de la marina mercante en una entrevista a bordo de un rompehielos cerca del Polo Norte.

La entrevista fue publicada en "Pravda" como parte de un despacho que describe el viaje del rompehielos atómico Arktika, que el miércoles se constituyó en el primer barco de superficie que alcanza la cumbre polar.

"Se aproxima el momento en que entre los dos puntos extremos de la región polar de nuestro país las caravanas de buques tomarán la ruta más breve... al través del centro de la cuenca artica y no alrededor de la costa", dijo Timofei Guyenko.

La apertura de una ruta marítima polar coronaría los esfuerzos iniciados en la época zarista por dominar la frontera artica rusa, que corre millares de kilómetros

desde Murmansk, en el oeste, hasta el extremo oriental de Siberia, y está separada de Alaska por el estrecho de Behring.

Cuando en Arktika, el más poderoso de los rompehielos, alcanzó el Polo —dice "Pravda"— los tripulantes entonaron un "viva" al unísono.

El corresponsal de "Pravda" V. Chertkov, informó desde el barco que "Gorras y chaquetas de piel volaron por el aire. Aparecieron carteles que rezaban 'hemos cumplido el desafío de nuestra madre patria', 'los marinos soviéticos fueron los primeros' y 'tenemos alcanzado, Polo Norte'".

Después los tripulantes se tomaron de las manos formando un círculo y danzaron en torno del punto donde las agujas de todos los compases señalaban hacia el sur.

Uno de los marinos tomó un monocielo de su fabricación "y dio la vuelta al mundo en unos pocos segundos, más velozmente que un satélite".



UNA ORIGINAL COLECCION. Gummersbach, Alemania Occidental, agosto 19. El policia Horst Koch colecciona gorras policiales de todo el mundo.